

значением соответствующих моделей, обуславливает одновременное наличие семантики равнозначного толкования и целевого использования знака. В составе предиката употребляются глаголы и глагольные сочетания со значением сознательного применения – *use, apply, employ, attach, reserve*, а в составе адвербиального предиката – инфинитивы глагольных лексем со значением толкования/описания – *denote, describe, refer, designate* или предлоги *for, to, in relation to* со значением цели.

Таким образом, в английских научных текстах функционируют специальные модели синтаксических конструкций равнозначности, которые при определенном лексическом заполнении обеспечивают конвенционализацию научного терминооборота.

Е. В. Беланович, А. Галожина

КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ ‘КРИТИКОВАТЬ’ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В современной лингвистике все более остро ставится вопрос о классификации глаголов различных лексико-семантических групп по причине отсутствия четких критериев для их разграничения. Глаголы со значением ‘критиковать’ вызывают особый интерес в этой связи, поскольку данные глаголы относятся к группе каузативных глаголов, внутри группы которых наблюдается переход некоторых глаголов из одной подгруппы в другую.

В данном исследовании проводится структурно-семантический анализ девяти глаголов со значением ‘критиковать’. Список глаголов мы оставляем открытым.

Глаголы со значением ‘критиковать’ можно разделить на следующие подгруппы. В первую подгруппу вошли глаголы, в значении которых обнаружен ядерный компонент со значением говорения *to say/to speak/to tell*: *to criticize* ‘подвергать критическому разбору, критиковать’, *to rebuke* ‘упрекать, укорять, делать замечание/выговор’, *to upbraid*, ‘укорять, порицать’, *to reprimand* ‘делать выговор/замечание’, *to admonish* ‘делать замечание’,

Во вторую подгруппу вошли глаголы, в значении которых обнаружен ядерный компонент со значением критики *to criticize*: *to upbraid* ‘укорять, порицать’, *to reproach* ‘упрекать, укорять’, *to denigrate* ‘чернить, клеветать, порочить’, *to censure* ‘критиковать, осуждать, порицать’.

В третью подгруппу вошел глагол *to condemn*, в значении которого обнаружен ядерный компонент выражения неодобрения *to express very strong disapproval* ‘осуждать, приговаривать, порицать’.

Рассмотрим каждый глагол выделенных подгрупп по отдельности.

В дефиниции глагола *to criticize* ‘подвергать критическому разбору, критиковать’ *to say that you disapprove of sb/sth* ‘сказать, что вы не одобряете кого-то/что-то’ мы наблюдаем сложный объект (*that you disapprove of sb/sth*), который представляет собой отдельную ситуацию, в которой новое отношение, реализуемое глаголом *disapprove* ‘не одобрять’, связывает одушевленный субъект (*you*) и объект (*sb/sth*).

Дефиниция глагола *to rebuke* ‘упрекать’ *to speak severely to sb because they have done sth wrong* ‘говорить с кем-то сурово, потому что они поступили неправильно’ содержит адресат (*to somebody*) и компонент причины (*because they have done sth wrong*), который, в свою очередь, представляет собой включенную ситуацию, в которой новое отношение (*have done*) связывает одушевленный субъект (*they*) и неодушевленный объект (*sth*); при этом присутствует дополнительная характеристика процесса (*wrong*).

Глагол *to upbraid* ‘укорять, порицать’ *to criticize sb or speak angrily to them because you do not approve of sth that they have said or done* ‘критиковать кого-либо или говорить сердито с ними, потому что вы не одобряете то, что они сказали или сделали’ вызывает особый интерес, поскольку в структуре дефиниции данного глагола мы наблюдаем реализацию сложной ситуации, состоящей из трех. Рассмотрим каждую из них по отдельности: первая ситуация (*to criticize sb or speak angrily to them*); вторая ситуация (*because you do not approve of sth*); третья ситуация (*that they have said or done*).

Каждая из вышеперечисленных трех ситуаций содержит в своей структуре одушевленный субъект. В первой ситуации отношение направлено на одушевленный объект (*somebody*), наблюдается также появление адресата (*to them*). Во второй ситуации объект неодушевленный, а в третьей ситуации он отсутствует вовсе. Мы предполагаем, что по причине семантической и синтаксической сложности данный глагол может относиться к нескольким подгруппам в рамках одной лексико-семантической группы со значением ‘критиковать’. Данный факт подтверждает также идею о «текучести» глагольных лексем.

В дефинициях глаголов *to reprimand* ‘делать выговор/замечание’ *to tell sb officially that you do not approve of them of their actions* ‘сказать кому-то официально, что вы не одобряете их действия и *to admonish* ‘делать внушение/замечание’ *to tell sb firmly that you don't approve of sth that they have done* ‘твердо сказать кому-то, что вы не одобряете то, что они сделали’ мы наблюдаем, что субъект включенной ситуации (*you*) направляет свое действие на объект, который, в свою очередь, является сложным, поскольку через него идет включение другой ситуации, а именно: говорящий (*you*) дает оценку (*do not approve of their action/of sth*) сделанному (*they have done*). Также присутствуют дополнительные характеристики процесса (*officially, firmly*).

В ситуации с глаголом *to reproach* ‘упрекать, укорять’ *to blame or criticize sb for sth that they have done or not done, because you are disappointed in them* ‘обвинять или критиковать кого-то за то, что они сделали или не сделали, потому что вы разочарованы в них’ отношение направлено от субъекта к одушевленному объекту. Наблюдается наличие двух компонентов причины, которые представляют собой отдельные самостоятельные ситуации с набором своих компонентов, что свидетельствует об отражении сложной ситуации (*for sth that they have done or not done, because you are disappointed in them*).

В случае с глаголом *to denigrate* ‘чернить; клеветать; порочить’ *to criticize sb/sth unfairly* мы наблюдаем, что отношение может быть направлено от субъекта как на одушевленный (*sb*), так и на неодушевленный объект (*sth*).

Дополнительная характеристика присуща реализации этого процесса (*unfairly*). Данный глагол при первом рассмотрении представляет собой простую ситуацию в отличие от структуры дефиниций других глаголов со значением 'критиковать'.

В ситуации с глаголом *to censure* 'критиковать, осуждать, порицать' *to criticize sb severely and often publicly, because of sth they have done* 'критиковать кого-то строго и часто публично, из-за того, что они сделали' мы наблюдаем, что отношение направлено от субъекта на одушевленный объект, при этом наблюдается включение ситуации через компонент причины с набором своих компонентов и отношением (*have done*), связывающим данные компоненты.

В дефиниции глагола *to condemn* 'осуждать, приговаривать, порицать' *to express very strong disapproval of sb/sth, usually for moral reason* 'выражать очень сильное неодобрение кому-то/чему-то, обычно по моральным причинам' мы наблюдаем появление атрибутивной характеристики у объекта (*very strong*). Объект, на который направлено действие, может быть одушевленным (*sb*) и неодушевленным (*sth*). Также присутствует компонент причины (*for moral reason*).

Результаты анализа структурно-семантических особенностей глаголов со значением критики позволили заключить следующее. Глаголы способны отражать сложную ситуацию, состоящую из нескольких, включение которых происходит через один из номинативных ее компонентов; при этом каждая ситуация обладает своим набором компонентов и отношениями, связывающими данные компоненты.

Глаголы со значением 'критиковать' в английском языке обладают узкой семантикой, что не может не сказаться на построении семантической структуры предложения. И несмотря на то, что по своему смысловому содержанию глаголы тесно соприкасаются друг с другом, так как относятся к одной и той же области знаний, они способны отражать определенные различия в способах протекания глагольного действия и представления этого процесса говорящим.

Полученные результаты могут послужить началом новых исследований, посвященных комплексному сопоставительному анализу структурно-семантических свойств каузативных глаголов, в том числе и глаголов со значением критики.

Е. В. Беланович, Д. Мурашковский

СЕМАНТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ГЛАГОЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ 'СТЫДИТЬ, ПОЗОРИТЬ' В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Исследование различных лексико-семантических групп глаголов является одной из актуальных проблем в современной лингвистике, поскольку вопросы глагольной классификации до сих пор остаются открытыми и дискутируемыми. Отсутствие работ по изучению денотативно ориентированной классификации глаголов со значением 'стыдить, позорить' в английском языке определяет актуальность проводимого исследования.